

# Trenton Public Schools

*“Children come first, Los niños son primero”*

Ronald C. Lee  
Interim Superintendent of Schools



September 20, 2020

Dear Trenton Family,

Last week was our first full week of school. I want to commend our students, teachers and staff for their commitment to teaching and learning under our “new normal”. We know that these are difficult times that call for different measures. To ensure that we provide rigorous opportunities for our students, we will be gathering data from students, staff and parents to assess what’s working and not working. As a district, we must remain flexible to make changes where needed.

Parents are reminded that all students are required to fully participate in their classes. Students must have a computer device and access to the internet. If a student currently does not have a computer device or access to the internet, please contact your school or the district to obtain the resources needed.

## **Back to School Night**

This week our schools will be hosting their Back-to-School-Night activity. This year our Back-to-School activities will be held virtually. However, as in the past, parents will have the opportunity to have discussions with their school administrators and teachers regarding expectations, virtual learning, school goals and general information. The links to the virtual meetings will be posted on school websites and social media. We strongly encourage all parents to participate.

Back-to-School Activities will be held on the following dates and starting times:

<u>School Levels</u>	<u>Dates and Times</u>
Elementary	Tuesday, September 22 <sup>nd</sup> 5:30 p.m. (Reduced day for Elementary students)
Middle School	Wednesday, September 23 <sup>rd</sup> 5:30 p.m. (Reduced day for all students)
High School	Thursday, September 24 <sup>th</sup> 5:30 p.m. (Reduced day for H.S. Students)

Reduced day schedules for students are posted on our website.

## **Food Distribution**

This Wednesday we will be distributing meals from 1:15 p.m. through 3:30 p.m., from the following nine locations:

- Washington Elementary
- MLK Elementary
- Mott Elementary
- Gregory Elementary
- Columbus Elementary
- PJ Hill Elementary
- Rivera Middle School
- Kilmer Middle School
- Trenton Central High School

Students are asked to pickup their meals based upon the following schedules:

1. Students whose last names start with the letters A through L - 1:15 p.m. – 2:15 p.m.
2. Students whose last names start with the letters M through Z - 2:30 p.m. – 3:30 p.m.

## **#Maskup Trenton Contest**

[Trenton Health Team](#) has partnered with Trenton Public Schools and Capital Health on a “#MaskUpTrenton” video contest offering prizes for homemade videos promoting COVID-19 safety, such as washing hands, wearing masks and social distancing.

Deadline to enter the contest, open to all TPS students and families, is Friday, September 25th. Videos should be between 30 seconds and 60 seconds long and tagged with #MaskupTrenton.

We want students to turn on their creativity and help spread the message about COVID-19 safety. Prizes include gift cards valued from \$100 for first prize to \$25 for honorable mention in four categories: Elementary (pre-kindergarten-grade 5); Middle School (grades 6-8); High School (grades 9-12); and Family/Household (student grade doesn't matter; video safely engages family members).

Winning videos will be featured in a press release and on social media.

We want to thank our community for their support and please stay healthy and safe.

Sincerely,

Ronald C. Lee  
Interim Superintendent of Schools

# Trenton Public Schools

*“Children come first, Los niños son primero”*

Ronald C. Lee  
Interim Superintendent of Schools



Querida familia Trenton:

La semana pasada fue nuestra primera semana completa de clases. Quiero felicitar a nuestros estudiantes, maestros y personal por su compromiso con la enseñanza y el aprendizaje bajo nuestra “nueva normalidad”. Sabemos que estos son tiempos difíciles que exigen diferentes medidas. Para asegurarnos de brindar oportunidades rigurosas para nuestros estudiantes, recopilaremos datos de los estudiantes, el personal y los padres para evaluar qué funciona y qué no. Como distrito, debemos ser flexibles para realizar cambios donde sea necesario.

Se recuerda a los padres que todos los estudiantes deben participar plenamente en sus clases. Los estudiantes deben tener un dispositivo de computadora y acceso a Internet. Si un estudiante actualmente no tiene un dispositivo de computadora o acceso a Internet, comuníquese con su escuela o el distrito para obtener los recursos necesarios.

Noche de regreso a la escuela

Esta semana, nuestras escuelas organizarán su actividad Noche de regreso a clases. Este año nuestras actividades de regreso a clases se llevarán a cabo virtualmente. Sin embargo, como en el pasado, los padres tendrán la oportunidad de conversar con los administradores y maestros de la escuela sobre las expectativas, el aprendizaje virtual, las metas de la escuela y la información general. Los enlaces a las reuniones virtuales se publicarán en los sitios web de la escuela y en las redes sociales. Animamos a todos los padres a participar.

Las actividades de regreso a clases se llevarán a cabo en las siguientes fechas y horarios de inicio:

Niveles escolares Fechas y horarios

Primaria Martes 22 de septiembre 5:30 p.m. (Día reducido para estudiantes de primaria)

Escuela secundaria Miércoles, 23 de septiembre 5:30 p.m. (Día reducido para todos los estudiantes)

High School Jueves, 24 de septiembre 5:30 p.m. (Día reducido para estudiantes de H.S.)

Los horarios reducidos para los estudiantes se publican en nuestro sitio web.

Distribucion de comida

Este miércoles estaremos distribuyendo comidas a partir de la 1:15 p.m. hasta las 3:30 p.m., desde las siguientes nueve ubicaciones:

- o Primaria Washington
- o Primaria MLK
- o Primaria Mott
- o Primaria Gregory
- o Primaria Columbus
- o Primaria PJ Hill
- o Escuela Intermedia Rivera
- o Escuela secundaria Kilmer
- o Escuela secundaria central de Trenton

Se les pide a los estudiantes que recojan sus comidas según los siguientes horarios:

1. Estudiantes cuyos apellidos comienzan con las letras de la A a la L - 1:15 p.m. - 2:15 p.m.
2. Estudiantes cuyos apellidos comienzan con las letras de la M a la Z - 2:30 p.m. - 3:30 pm.

Concurso #Maskup Trenton

El Equipo de Salud de Trenton se ha asociado con las Escuelas Públicas de Trenton y Capital Health en un concurso de videos “#MaskUpTrenton” que ofrece premios por videos caseros que promueven la seguridad de COVID-19, como lavarse las manos, usar máscaras y distanciamiento social.

La fecha límite para participar en el concurso, abierto a todos los estudiantes y familias de TPS, es el viernes 25 de septiembre. Los videos deben durar entre 30 y 60 segundos y estar etiquetados con #MaskupTrenton.

Queremos que los estudiantes activen su creatividad y ayuden a difundir el mensaje sobre la seguridad de COVID-19. Los premios incluyen tarjetas de regalo valoradas desde \$ 100 por el primer premio hasta \$ 25 por mención honorífica en cuatro categorías: Primaria (pre-kindergarten-grado 5); Escuela intermedia (grados 6-8); Escuela secundaria (grados 9-12); y Familia / Hogar (la calificación del estudiante no importa; el video involucra a los miembros de la familia de manera segura).

Los videos ganadores aparecerán en un comunicado de prensa y en las redes sociales.

Queremos agradecer a nuestra comunidad por su apoyo y, por favor, manténgase saludable y seguro.

Sinceramente,

Ronald C. Lee  
Superintendente interino de escuelas